

**Hyundai Connected Mobility GmbH**  
**CONDIZIONI D'USO DI HYUNDAI PAY**

Valide da febbraio 2025.

Le presenti Condizioni d'uso in altre lingue sono consultabili e scaricabili alla pagina web  
<https://www.hyundai.com/eu/hyundai-pay-terms-of-use.html>

**1. AMBITO DI APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEI SERVIZI**

**1.1. Ambito di applicazione delle presenti condizioni d'uso e parti contraenti**

Le presenti Condizioni disciplinano la fornitura dei servizi di Hyundai Pay. Il fornitore del servizio è Hyundai Connected Mobility GmbH, registrata con numero HRB 56445, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach am Main, Germania; e-mail: [info@Hyundai-connect.eu](mailto:info@Hyundai-connect.eu) ("Hyundai", "noi", "nostro").

**1.2. Descrizione di Hyundai Pay**

Hyundai Pay Le offre un portafoglio digitale che Le consente di memorizzare informazioni di pagamento (ad esempio una o più carte di pagamento per pagare i servizi e i prodotti forniti da Hyundai) insieme alle relative informazioni di fatturazione (ad es. il Suo indirizzo).

Hyundai Pay viene utilizzato per memorizzare esclusivamente le informazioni di pagamento delle carte tokenizzate. Non è consentito depositare o gestire fondi, valori o saldi di pagamento in Hyundai Pay. Nessun dettaglio della carta da Lei utilizzata per il pagamento verrà salvato come semplice testo su Hyundai Pay. Il servizio Hyundai Pay memorizza, infatti, solo un token criptato per la Sua carta di pagamento.

Questo token è collegato alla Sua carta di pagamento e può essere usato solo da Hyundai. Ciò garantisce che, anche nel caso improbabile di una violazione di dati ai danni di Hyundai, i dettagli della Sua carta di pagamento non potranno essere estratti dai dati memorizzati in Hyundai Pay.

La Sua carta di pagamento viene aggiunta a Hyundai Pay al momento del Suo primo acquisto nello store Bluelink.

La carta di pagamento può essere aggiunta a Hyundai Pay anche in seguito alla registrazione ai servizi In-car Payment.

Il fornitore e gestore tecnico di Hyundai Pay per conto di Hyundai è BlueWalnut Co. Ltd., 3, Gukhoe-daero 66-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Repubblica di Corea, una società del gruppo Hyundai.

**1.3. Disponibilità di Hyundai Pay**

Hyundai Pay è disponibile solo nei seguenti Paesi: Albania, Austria, Belgio, Bosnia, Bulgaria, Ceuta, Città del Vaticano, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Georgia, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Kosovo, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Macedonia del Nord, Malta, Moldavia, Monaco, Montenegro, Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Romania, San Marino, Serbia, Slovacchia, Spagna, Svezia, Svizzera, Ucraina, Ungheria e Regno Unito.

Hyundai si riserva il diritto di ridurre o ampliare l'elenco dei Paesi in cui è disponibile Hyundai Pay.

**2. Aggiunta di carte di pagamento a Hyundai Pay**

**2.1. Aggiunta di carte di pagamento a Hyundai Pay**

Si possono aggiungere a Hyundai Pay solo carte di pagamento. Attualmente sono supportate carte di pagamento dei circuiti Mastercard, VISA e American Express.

Ci riserviamo il diritto di ampliare o limitare in futuro la gamma dei metodi di pagamento supportati.

Aggiungendo una carta a Hyundai Pay, Lei accetta tutte le condizioni e le informative fornite dalla banca che ha rilasciato la carta ("Condizioni bancarie").

Tali Condizioni bancarie si applicano all'uso della Sua carta all'interno di Hyundai Pay allo stesso modo in cui si applicano a qualsiasi altra transazione che Lei completa utilizzando la Sua carta di pagamento (fisica).

Aggiungendo una carta di pagamento supportata, Lei conferma e garantisce di disporre dell'autorizzazione a utilizzare tale carta di pagamento e di autorizzare noi e il nostro fornitore di servizi di pagamento ad addebitare l'importo totale del Suo acquisto su tale carta.

**2.2. Tokenizzazione della carta di pagamento**

Per aggiungere la Sua carta di pagamento a Hyundai Pay si genera un rispettivo token tramite il servizio Visa Token ID.

Visa Token ID è fornito dal nostro fornitore di servizi Bell Identification B.V., Stationsplein 45, A.06.16, 3013AK Rotterdam, Paesi Bassi ("Bell ID"). Viene memorizzato sui server di Hyundai solo il token fornito da

Bell ID.

Per generare il token, Bell ID raccoglie le informazioni relative alla Sua carta di pagamento (in particolare nome del titolare, numero di carta, data di scadenza, codice di sicurezza).

Tali informazioni vengono raccolte esclusivamente da Bell ID e trattate sui suoi sistemi in conformità ai requisiti di sicurezza del settore delle carte di pagamento.

### **3. PROCEDURA DI PAGAMENTO E FATTURAZIONE**

#### **3.1. Fornitore dei servizi per la procedura di pagamento**

Effettuando un acquisto con una carta di pagamento memorizzata in Hyundai Pay, la successiva procedura di pagamento e la creazione della relativa fattura sono effettuate dal nostro partner Stripe Payment Europe Ltd, One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Dublino 2, Irlanda ("Stripe").

#### **3.2. Procedura di pagamento**

Per la procedura di pagamento, Hyundai Pay fornisce a Stripe i dati necessari ad autorizzare il pagamento. Questi includono innanzitutto l'importo del pagamento, il codice della valuta, una descrizione per il testo di prenotazione, il token della Sua carta di credito e un identificatore del gestore per l'autorizzazione che Hyundai conferisce a Stripe.

L'effettiva procedura di pagamento, ovvero l'addebito sulla Sua carta di pagamento, è effettuata da e sotto la responsabilità di Stripe e dei partner di Stripe.

Lei autorizza Hyundai e i responsabili dell'elaborazione del pagamento coinvolti ad addebitare l'importo di pagamento alla carta da Lei selezionata in Hyundai Pay per l'acquisto corrispondente.

Riconosce e accetta che gli acquisti effettuati nello store Bluelink avvengono esclusivamente fra Lei e Hyundai.

I pagamenti effettuati sono soggetti agli accordi che Lei ha stipulato con la banca emittente della Sua carta di pagamento.

#### **3.3. Autenticazione forte del cliente**

In base al tipo di carta di pagamento da Lei utilizzata, Le potrebbe essere richiesto di verificare il Suo metodo di pagamento tramite 3-D Secure o altro per garantire il pagamento durante la procedura di ordinazione.

Per eventuali domande sull'attivazione o sull'utilizzo del processo di autenticazione 3-D Secure, contatti la Sua banca per ricevere ulteriori informazioni.

#### **3.4. Fatturazione**

Per emettere una fattura dettagliata, Hyundai fornirà a Stripe anche l'indirizzo di fatturazione da Lei indicato, oltre a eventuali altri dati relativi alla fatturazione da Lei forniti per casi particolari.

### **4. COSTO DI HYUNDAI PAY**

L'uso di Hyundai Pay è gratuito per gli utenti.

Nota: è possibile che la banca possa addebitare costi per l'emissione e l'utilizzo della carta di pagamento. Questi sono basati sull'accordo di utilizzo stipulato con la banca.

### **5. COSTI PER LA RESTITUZIONE DI PAGAMENTI CON CARTA DI PAGAMENTO**

La restituzione e il rimborso di prodotti e servizi acquistati da Hyundai nello store Bluelink sono disciplinati dalle Condizioni d'uso dello store Bluelink.

La preghiamo di utilizzare le opzioni fornite nello store Bluelink o contattare l'assistenza di Bluelink se desidera recedere da un acquisto o chiedere un rimborso.

Se si oppone a un addebito della Sua carta di pagamento alla banca che l'ha rilasciata, l'importo del pagamento sarà stornato conformemente ai termini stabiliti dalla banca stessa.

Se ha annullato una prenotazione relativa a un reclamo giustificato di Hyundai, ci riserviamo il diritto di addebitare le eventuali spese sostenute di conseguenza da Hyundai.

### **6. OBBLIGHI DELL'UTENTE**

**6.1.** È fatto divieto di utilizzare Hyundai Pay a fini fraudolenti, illeciti e abusivi o in qualsiasi altro modo non descritto nelle presenti Condizioni d'uso o in altri materiali che Le forniamo, oppure in maniera tale da interferire con la nostra fornitura di Hyundai Pay a Lei e ai nostri altri clienti.

**6.2.** Lei accetta di non abusare, usare impropriamente o intraprendere qualsiasi azione o inazione che danneggi le operazioni commerciali, i servizi, la reputazione, i dipendenti o i locali della nostra azienda. In caso di uso improprio, abuso o azione/inazione dannosa da parte Sua, accetta di risarcire, tutelare e ritenere indenne la nostra azienda da tutti i costi, le spese (incluse quelle legali), le perdite, i danni e altre passività derivanti o connessi a una rivendicazione o richiesta avanzata da terzi nei nostri confronti, che risulti in tutto o in parte da tale uso improprio o dalla Sue azioni o dal Suo mancato intervento.

- 6.3.** Nessun utilizzo della funzione di pagamento da parte di terzi  
È proibito condividere con chiunque i dettagli della Sua carta di pagamento, il codice di sicurezza di tale carta o le credenziali di accesso a Hyundai Pay.  
Lei è responsabile di proteggere il Suo account Hyundai, Hyundai Pay e i dettagli della carta di pagamento/conto bancario contro gli accessi non autorizzati da parte di terzi causati dalle Sue stesse azioni, accertandosi che nessuno La osservi inserire queste informazioni mentre usa la funzione di pagamento o aggiunge la carta a Hyundai Pay.  
Hyundai non è responsabile di eventuali danni causati da terzi che ottengono ed eventualmente utilizzano le Sue credenziali di accesso o i dati della carta di pagamento.  
Se ha motivo di credere o sa che qualcuno potrebbe avere utilizzato o tentato di utilizzare la Sua carta di pagamento, la preghiamo di contattare il fornitore di tale carta.  
La preghiamo di informare il fornitore della Sua carta di pagamento anche qualora dovesse notare errori o pagamenti non autorizzati relativi alla funzione di pagamento.

## **7. MODIFICHE ALLE PRESENTI CONDIZIONI**

Hyundai presenterà le modifiche alle presenti Condizioni d'uso al più tardi due mesi prima dell'entrata in vigore delle nuove Condizioni d'uso visualizzandole in Hyundai Pay.  
Se non accetta le Condizioni d'uso modificate da noi proposte, ci riserviamo il diritto di porre termine all'accordo per l'utilizzo di Hyundai Pay.  
Se non accetta le condizioni d'uso modificate da noi proposte, La preghiamo di consultare l'informativa sulla cessazione al paragrafo 8.0 PERIODO DI VALIDITÀ E CESSAZIONE.

## **8. PERIODO DI VALIDITÀ E CESSAZIONE**

### **8.1. Inizio del contratto e periodo di validità**

Il presente contratto inizia con l'aggiunta di una carta di pagamento a Hyundai Pay e termina automaticamente allo scadere del contratto relativo all'utilizzo di Bluelink, a meno che non venga terminato prima ai sensi delle disposizioni del presente paragrafo.

### **8.2. Cessazione**

Il presente contratto relativo all'utilizzo di Hyundai Pay può essere terminato da Lei in qualsiasi momento con effetto immediato e da Hyundai in qualsiasi momento con un preavviso di un mese, a condizione che Lei non abbia alcun vincolo di obblighi di pagamento in sospeso relativi ai servizi Bluelink o In-car Payment.

Hyundai può inoltre porre fine al presente contratto se Lei non accetta una modifica alle presenti Condizioni d'uso, vedasi paragrafo 7.

Resta inalterato il diritto di risoluzione legale, e in particolare il diritto di risoluzione per giusta causa.

Una giusta causa per la risoluzione da parte di Hyundai sussiste, in particolare, nel caso di violazioni degli obblighi dell'utente, come riportato nel paragrafo 6.

## **9. SOSPENSIONE DELLA POSSIBILITÀ DI UTILIZZARE LE CARTE DI PAGAMENTO SU HYUNDAI PAY**

### **9.1. Sospensione della possibilità di utilizzare le carte di pagamento su Hyundai Pay**

Potremmo sospendere temporaneamente o in modo permanente la possibilità di utilizzare una carta di pagamento memorizzata in Hyundai Pay per pagamenti nello store Bluelink se tale carta viene bloccata dalla banca che l'ha rilasciata, se Lei viola le presenti Condizioni d'uso, fornisce informazioni false, incomplete, inesatte o fuorvianti o in caso di altre azioni fraudolente o illegali oppure se veniamo a conoscenza di attività sospette che indicano frode o comportamenti illeciti.

### **9.2. Rimozione da Hyundai Pay di carte di pagamento inutilizzate**

Se non utilizza una carta di pagamento aggiunta a Hyundai Pay per ventiquattro mesi o più, ci riserviamo il diritto di rimuoverla da Hyundai Pay.

Se la Sua carta di credito viene revocata per un qualsiasi motivo, Lei: (i) continua a essere vincolato alle presenti Condizioni d'uso; (ii) è responsabile di tutte le transazioni gestite tramite la rispettiva carta di pagamento; e (iii) deve rimuovere immediatamente tale carta da Hyundai Pay.

## **10. RESPONSABILITÀ**

La responsabilità di Hyundai per danni, a prescindere dalla base giuridica (in particolare in caso di ritardi, difetti o altre violazioni degli obblighi), è limitata ai danni prevedibili tipici per il contratto.

La suddetta limitazione di responsabilità non si applica alla responsabilità di Hyundai per dolo o grave negligenza, per caratteristiche garantite, per lesioni alla vita, al corpo o alla salute o ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto.

## **11. ASSISTENZA CLIENTI, RICHIESTE INERENTI ALLA PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI, RECLAMI**

**11.1. In caso di domande o reclami, può contattarci ai seguenti recapiti:**

Hyundai Connected Mobility GmbH

E-mail: [bluelink@hyundai-europe.com](mailto:bluelink@hyundai-europe.com)

Posta ordinaria: Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach am Main, Germania

Telefono: +49 69271472377

**11.2. Richieste inerenti alla protezione dei dati**

Per i dettagli di contatto per richieste relative alla protezione dei dati personali e per informazioni sui dati personali raccolti e trattati in relazione ai Servizi, La preghiamo di fare riferimento alla nostra Informativa sulla privacy di Hyundai Pay, consultabile in Hyundai Pay.

In alternativa, può contattare il nostro responsabile della protezione dei dati inviando un'e-mail a [HCM.dataprotection@hyundai-europe.com](mailto:HCM.dataprotection@hyundai-europe.com) o scrivendo a c/o Data Protection Officer all'indirizzo sopra indicato per posta ordinaria.

**11.3. Risoluzione online delle controversie**

La Commissione europea mette a disposizione un sito web per la risoluzione online delle controversie, dedicato ad aiutare i consumatori e i commercianti a risolvere le loro controversie in via extragiudiziale, disponibile all'indirizzo <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

Hyundai non è tenuta a prendere parte a questi sistemi alternativi di risoluzione delle controversie presso istituzioni alternative per i consumatori.

**12. VARIE**

**12.1.** Le presenti Condizioni d'uso costituiscono l'intero accordo tra le parti in merito all'utilizzo di Hyundai Pay e sostituiscono tutti gli accordi precedenti, scritti od orali, tra le parti con riferimento a tale oggetto.

**12.2.** Le presenti Condizioni d'uso sono disponibili in tutte le lingue supportate.

Una volta accettate, le Condizioni d'uso sono consultabili in Hyundai Pay e online alla pagina web <https://www.hyundai.com/eu/hyundai-pay-terms-of-use.html>.

**12.3.** Termini e condizioni dell'utente diversi, contrastanti o integrativi disciplineranno l'utilizzo di Hyundai Pay soltanto se esplicitamente accettato da noi per iscritto.

**12.4.** Qualsiasi modifica e integrazione alle presenti Condizioni d'uso, così come le notifiche necessarie per l'esecuzione delle stesse, richiedono la forma scritta (inclusi e-mail, fax o conferme nell'app myHyundai) per divenire efficaci.

Il requisito della forma scritta può essere annullato solo mediante pattuizione scritta.

**12.5.** Abbiamo il diritto di cedere integralmente o parzialmente i nostri diritti e obblighi ai sensi del presente contratto ad un altro fornitore di servizi con un preavviso di sei settimane nei Suoi confronti.

In questo caso, comunque, Lei avrà diritto a recedere dal contratto entro un mese dalla ricezione della comunicazione, con effetto dal momento della prevista cessione del contratto alla società che subentra a Hyundai nel contratto.

La informeremo espressamente di questo diritto di recesso nella comunicazione.

Per evitare equivoci, questo diritto non pregiudica il Suo diritto a recedere dalle presenti Condizioni d'uso e, conseguentemente, il diritto di utilizzare Hyundai Pay di cui al paragrafo 8.